



## ¿Qué es Ramadán?

Dice Allah, el Altísimo en el Sagrado Qur'an:

**"Ayunad días contados [el mes de Ramadán]. Quien de vosotros estuviese enfermo o de viaje y no ayunase, deberá reponer posteriormente los días no ayunados. Y quienes pudiendo ayunar no lo hicieren deberán alimentar a un pobre [por cada día no ayunado]. Pero quien voluntariamente alimentara a más de un pobre será más beneficioso para él. Y ayunar es mejor para vosotros, si lo supierais. En el mes de Ramadán fue revelado el Corán como guía para la humanidad y evidencia de la guía y el criterio. Quien de vosotros presencie la aparición de la luna [correspondiente al comienzo del noveno mes] deberá ayunar; y quien estuviere enfermo o de viaje [y no ayunase] deberá reponer posteriormente los días no ayunados y así completar el mes. Allah desea facilitaros las cosas y no dificultároslo; engrandeced a Allah por haberos guiado y así seréis agradecidos".** (2:184-185)



Ramadán es el noveno mes del calendario Islámico.

Fue durante el mes de Ramadán en que el arcángel Yibril (as) se presentó ante el Profeta Muhammad (P y B) y comenzó a revelarle el libro de Allah subhanahu ua ta'ala el Sagrado Qur'an.

Cada año durante el mes de Ramadán todos los musulmanes deben ayunar desde el alba hasta la puesta del sol. Absteniéndose de comer, beber y tener relaciones sexuales.

Los enfermos, los ancianos, los que están de viaje y las embarazadas o en estado lactante tienen permiso para quebrantar el ayuno y recuperar un número igual de días en el transcurso del año. Si no pueden realizarlo debido a causas físicas, deben alimentar a una persona necesitada por cada día que no cumplieron el ayuno.

Los niños empiezan a ayunar desde la pubertad, aunque el ayuno es muy beneficioso para la salud, se le considera principalmente como medio de purificación de uno mismo.

El que ayuna, al abstenerse de las comodidades mundanas aunque sea por un corto tiempo, logra una mayor compasión hacia los que sufren hambre, a la vez que profundiza en su vida espiritual.

CCIAR

# أشياء يكثر السؤال عنها لا تفسر

## Cosas que "NO INVALIDAN" el ayuno

Compilación de información:

Sheij Abdullatif Bin Mazen Al-Otaibi  
Imam del Centro Cultural Islámico Rey Fahd en Argentina

جمع وإعداد:

الشيخ / عبد اللطيف بن مازن العتيبي  
إمام مركز خادم الحرمين الشريفين الملك فهد الثقافي الإسلامي في الأرجنتين

ترجمة: خوان ليغازمون

Traducción: Juan Leguizamón

تصميم: عمار دياب

Diseño: Ammar Diab

لا يفطر	no Invalida	بخاخ الربو	Puff para el Asma
لا يفطر	no Invalida	بخاخ الانف	Puff nasal
لا يفطر	no Invalida	خاخ الفم- ان كان مجرد هواء وان كان فيه مواد عطرية وتم بلعها فإنها تفسر	Puff bucal (pero si contiene saborizante y traga, anula el ayuno)
لا يفطر	no Invalida	ابر الانسولين للسكر	Aplicación de Insulina
لا يفطر	no Invalida	ابر البنسلين	Aplicación de Penicilina
لا يفطر	no Invalida	ابر التخدير للاسنان والحشو	Anestesia dental y relleno
لا يفطر	no Invalida	استخدام العطورات واستنشاقها	Usar e Inhalar perfumes
لا يفطر	no Invalida	الكحل	Al-kohl

لا يفطر	no Invalida	المكياج	Maquillaje
لا يفطر	no Invalida	قطرة العين	Gotas oculares
لا يفطر	no Invalida	قطرة الاذن	Gotas para el oído
لا يفطر	no Invalida	تحليل الدم	Análisis de Sangre
لا يفطر	no Invalida	السباحه والغوص	Nadar, zambullirse o bucear
لا يفطر	no Invalida	قطرة الانف إذا لم يصل الحلق	Gotas nasales que no lleguen a la garganta
لا يفطر	no Invalida	الاحتلام - خروج المنى اثناء النوم بدون قصد	Poluciones (eyacular durante el sueño involuntariamente)
لا يفطر	no Invalida	السواك الأصلي بدون نكهات	Uso de Siwak natural
لا يفطر	no Invalida	بلع النخامة - البلغم	Tragar mucosidad


[www.cciar.com](http://www.cciar.com)

[ccislamicoreyfahd](https://www.facebook.com/ccislamicoreyfahd)

[CCIAR\\_ISLAM](https://www.instagram.com/CCIAR_ISLAM)

لا يفطر	no Invalida	بلع الريق	Tragar saliva
لا يفطر	no Invalida	مرطب الشفايف	Cremas corporales
لا يفطر	no Invalida	رعاف الانف	Sangrado de la nariz
لا يفطر	no Invalida	خروج الدم من الاسنان	Sangrado de la encía
لا يفطر	no Invalida	قلع الضرس	Extracción dental
لا يفطر	no Invalida	دواء الغرغرة اذا لم يصل للحلق	Remedio para hacer gárgaras sin que llegue a la garganta
لا يفطر	no Invalida	معجون الاسنان	Dentífrico
لا يفطر	no Invalida	تذوق الطعام دون البلع	Probar comida sin llegar a tragar
لا يفطر	no Invalida	القي بدون عمد	Vómito involuntario


[www.cciar.com](http://www.cciar.com)

[ccislamicoreyfahd](https://www.facebook.com/ccislamicoreyfahd)

[CCIAR\\_ISLAM](https://www.instagram.com/CCIAR_ISLAM)

لا يفطر	no Invalida	الابر العضليه والوريده ولجلديه	Inyecciones Subcutáneas, intramusculares o intravenosas
لا يفطر	no Invalida	شم البخور	Oler incienso
لا يفطر	no Invalida	معجون الاسنان مع عدم البلع	Uso de dentífrico sin tragar
لا يفطر	no Invalida	الإقراص التي توضع تحت اللسان	Pastilla sublingual
لا يفطر	no Invalida	غسول الاذن	El lavado de los oídos
لا يفطر	no Invalida	المنظار عن طريق الفم	Práctica de Endoscopia vía oral
لا يفطر	no Invalida	قسطرة الاوعيه الدمويه	Cateterización de vasos sanguíneos
لا يفطر	no Invalida	منظار البطن والمنظار الشرجي	Laparoscopia y anoscopia


[www.cciar.com](http://www.cciar.com)

[ccislamicoreyfahd](https://www.facebook.com/ccislamicoreyfahd)

[CCIAR\\_ISLAM](https://www.instagram.com/CCIAR_ISLAM)

لا يفطر	no Invalida	القسطرة والتقطير في الذكر	Cateterización peneana
لا يفطر	no Invalida	شفط الدهون	Liposucción
لا يفطر	no Invalida	التحاميل التي تستخدم في فرج المرأة	Supresores para la vagina
لا يفطر	no Invalida	التحاميل عن طريق الدبر	Supositorio
لا يفطر	no Invalida	اخراج الدم بالفصد نوع من أنواع العلاج	Retirar sangre de la herida
لا يفطر	no Invalida	غاز الأكسجين	Inhalar oxígeno


[www.cciar.com](http://www.cciar.com)

[ccislamicoreyfahd](https://www.facebook.com/ccislamicoreyfahd)

[CCIAR\\_ISLAM](https://www.instagram.com/CCIAR_ISLAM)

# المفطرات المعاصرة

## Invalidantes del ayuno

Compilación de información:

Sheij Abdullatif Bin Mazen Al-Otaibi  
Imam del Centro Cultural Islámico Rey Fahd en Argentina

جمع وإعداد:

الشيخ / عبد اللطيف بن مازن العتيبي  
أهناو مركز خادم الحرمين الشريفين الملك فهد الثقافي الإسلامي في الأرجنتين

ترجمة: خوان ليغازمون

Traducción: Juan Leguizamón

تصميم: عمّار دياب

Diseño: Ammar Diab

يفطر	Invalida	الحقن المغذية	Inyecciones Nutritivas
يفطر	Invalida	شرب الدخان بجميع أنواعه	El fumar en todas sus formas
يفطر	Invalida	قطرة الانف اذا وصلت الحلق	Gotas nasales que lleguen a la garganta
يفطر	Invalida	الاستمناء - خروج المنى عمداً	Eyacular intencionalmente
يفطر	Invalida	استنشاق البخور عمدا مع العلم	Inhalar incienso intencionalmente
يفطر	Invalida	لصقات النيكوتين	Parches de Nicotina
يفطر	Invalida	التخدير التام في اثناء نهار رمضان	Anestesia total durante el día de ayuno
يفطر	Invalida	غسيل الكلى	Diálisis
يفطر	Invalida	التبرع بالدم	Donar sangre

Invalidantes del ayuno

المفطرات المعاصرة

## أصول المفطرات

Invalidantes del Ayuno

الجماع

Relaciones  
Sexuales

الشرب

Beber

الأكل

Comer

الحجامة

Aplicación  
de ventosas

الحيض والنفاس

La menstruación  
y el puerperio

القيء العمد

Vomitar  
intencionalmente

[www.cciar.com](http://www.cciar.com)

[ccislamicoreyfahd](https://www.facebook.com/ccislamicoreyfahd)

[CCIAR\\_ISLAM](https://www.instagram.com/CCIAR_ISLAM)